

English	02-05
Deutsch	06-09
Français	10-13
Español	14-17

PTB2

**PORTABLE 2+1-CHANNEL DJ MIXER
WITH DVS & BLUETOOTH INTERFACE**



OPERATION MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG MODE D'EMPLOI MANUAL DE INSTRUCCIONES

WARNING!

To prevent fire or avoid an electric shock do not expose the device to water or fluids! Never open the housing!

WARNUNG!

Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

ATTENTION !

Afin d'éviter un incendie ou une décharge électrique, veillez à tenir cet appareil à l'écart des liquides et de l'humidité ! N'ouvrez jamais le boîtier !

¡ADVERTENCIA!

Para evitar incendios o descargas eléctricas, ¡no sumerja este equipo en agua u otras sustancias líquidas! ¡Nunca abra la carcasa!

Keep information for further reference!

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieures!

¡Conservar para su uso posterior!
www.reloop.com

Reloop Trademark
Global Distribution GmbH & Co. KG
Schuckertstr. 28
48153 Muenster / Germany
© 2025

ATTENTION! For your own safety, please read this operation manual carefully before the initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

Before operating this equipment we ask you to carefully study and observe all instructions. Please remove the PTB-2 from its packaging. Check before an initial operation to make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the power cable or the casing, do not operate the device. Contact your specialized dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! Please exercise particular caution when handling power voltage. This voltage rating may lead to a critical electrical shock! Any damage caused by the non-observance of this operation manual excludes any warranty claims. The manufacturer is not liable for any damage to property or for personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions.

- This device left the factory in perfect condition. To maintain this condition and to ensure a risk-free operation the user must observe the safety instructions and warnings contained in this operation manual.
- For reasons of safety and certification (CE) the unauthorized conversion and/or modification of the device is prohibited. Please note that in the event of damage caused by the manual modification to this device, any warranty claims are excluded.
- The inside of the device does not contain any parts which require maintenance, with the exception of worn parts that can be exchanged from the outside. Qualified staff must carry out maintenance, otherwise, the warranty does not apply!
- The AC inlet acts as a disconnect device. Ensure that power is not applied until the unit is fully set up. Always connect the mains plug last. Ensure that the mains switch is in the OFF position when connecting the unit to the power supply.
- Only use cables that comply with regulations. Observe that all jacks and bushes are tightened and correctly hooked up. Refer to your dealer if you have any questions.
- Ensure that when setting up the product the power cable is not squashed or damaged by sharp edges.
- Disconnect the device when not in use and before cleaning! Be sure to hold the power plug by the body. Never pull the power cord!
- Position the device on a horizontal and stable base.
- Avoid any concussions or violent impact when installing or operating the device.
- When selecting the location of installation make sure that the device is not exposed to excessive heat, humidity, and dust. Be sure that no cables lie around openly. You will endanger your own safety and that of others!
- Do not rest any containers filled with liquid that could easily spill onto the device or its immediate vicinity. If, however, fluids should access the inside of the device, immediately disconnect the power plug. Have the device checked by a qualified service technician before reuse. Damage caused by fluids inside the device is excluded from the warranty.
- Do not operate the device under extremely hot (in excess of 35° C) or extremely cold (below 5° C) conditions. Keep the device away from direct exposure to the sun and heat sources such as radiators, ovens, etc. (even during transport in a closed vehicle). Never cover the cooling fan or vents. Always ensure sufficient ventilation.
- The device must not be operated after being taken from a cold environment into a warm environment. The condensation caused at this moment may destroy your device. Do not switch on or operate the device until it has reached ambient temperature!
- Controls and switches should never be treated with spray-on cleaning agents and lubricants. This device should only be cleaned with a damp cloth. Never use solvents or cleaning fluids with a petroleum base for cleaning.
- When relocating, the device should be transported in its original packaging.
- At commercial facilities, the regulations for the prevention of accidents as stipulated by the organization of professional associations must be observed.
- At schools, training facilities, hobby and self-help workshops the operation of the device must be monitored with responsibility by trained staff.
- Keep this operation manual in a safe place for later reference in the event of questions or problems.

APPLICATION IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

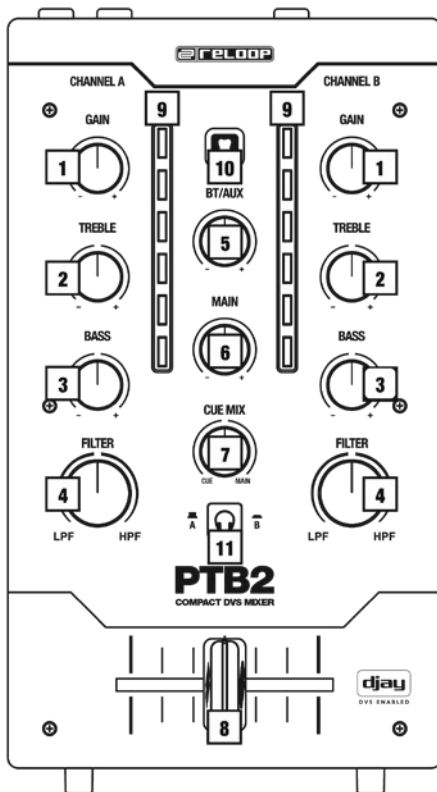
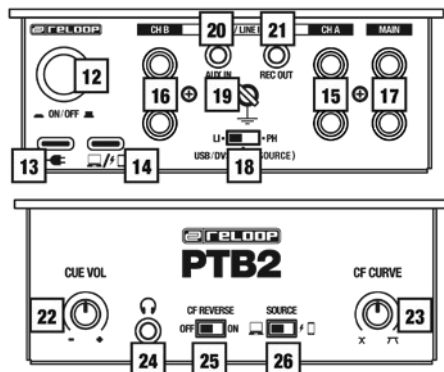
- This device is a mixing console which can regulate and mix low level audio signals. The device is thereby connected between a signal source and an audio amplifier or active speakers, respectively.
- If the device is used for other purposes than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to the exclusion of warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specified purpose harbors risks such as short circuits, fires, electrical shocks, etc.
- The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the warranty rights.

MAINTENANCE

- Check the technical safety of the device regularly for damage to the power cable or the casing, as well as for wear out of wear parts such as buttons and switches.
- If it is to be assumed that a safe operation is no longer feasible then the device must be disconnected and secured against accidental use. Always disconnect the power cable from the outlet!
- It must be assumed that a safe operation is no longer feasible if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavorable conditions or after major transport stress.

DESIGNATIONS

1. Gain
2. Treble
3. Bass
4. Filter
5. BT/AUX Volume
6. Main Volume
7. CUE Mix
8. Crossfader
9. Main LED
10. Bluetooth Pairing Button
11. Headphone CUE Button
12. On/Off
13. Power (USB-C)
14. Host Port (USB-C)
15. Channel A Input
16. Channel B Input
17. Main Output
18. Source Switch
19. Ground Terminal
20. Aux In
21. Rec Out
22. CUE Vol
23. Crossfader Curve
24. 3.5 mm Headphone Output
25. CF Reverse
26. Host Source Switch



CONNECTION

1. CONNECTING AUDIO SOURCES

- Line-Level Devices (CD-Player, media players): Connect to Channel A (15) or Channel B (16) RCA inputs on the rear panel. Set the source switch (18) to line.
- Turntables: Connect RCA output to Channel A (15) or B (16) input and attach ground wire to the Ground Terminal (19). Set the source switch (18) to phono.
- Aux Device (e.g. phone): Connect to the 3.5 mm Aux Input (20) on the rear panel.
- Bluetooth Device: Use the Bluetooth Button (10) to enter pairing mode and connect your PTB-2 wirelessly via Bluetooth to an external playback device. Upon successful connection, the Bluetooth Button (10) will be permanently lit.

2. OUTPUT CONNECTIONS

- Main Output: Connect RCA output (17) to powered speakers, mixer, or amp.
- Headphones: Plug into the 3.5 mm Headphone Output (23) on the front panel.
- Recording Output: Use the 3.5 mm Record Out (21) to capture your mix externally.

3. CONNECTING TO A HOST (COMPUTER, MOBILE DEVICE) / POWER

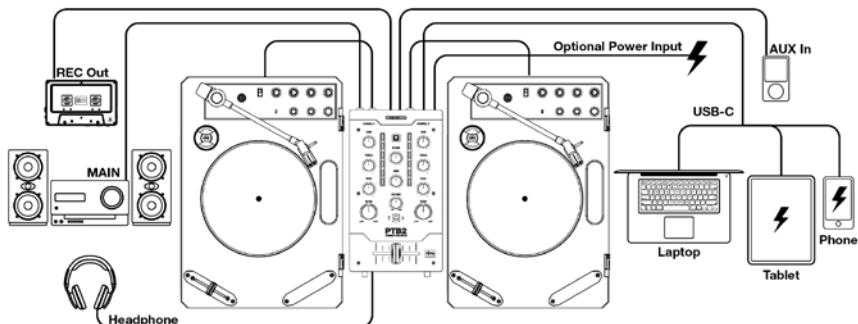
- Connect a USB-C to USB-C cable from the USB-C Host Port (14) to your computer or mobile device. Set the host source switch (26) according to the connected device.

Note: To connect an iOS device with a Lightning port, a certified Lightning-to-USB adapter is required.

- Connect a power supply to the USB-C Power port (13). For portable use a power bank can be connected (ensure sufficient output; e.g.: 5V 3A).

Note: The PTB-2 does not provide power delivery for laptops. Please ensure your laptop is powered using its own charger when in use. The mixer can charge mobile devices such as smartphones or tablets via USB-C, depending on your power source. Charging speed may vary depending on the power supply used.

SETUP EXAMPLE



DJAY PRO INSTALLATION & OPERATION

DJAY PRO IPAD/IPHONE INSTALLATION

- Scan the QR code or search for the djay Pro app in the App Store and download it.
- Connect your playback device to the PTB-2
- Open the previously downloaded djay Pro app.

Your PTB-2 will be automatically detected and is ready to use.

DJAY PRO WINDOWS INSTALLATION

- Search for the djay Pro app in the Microsoft Store and download it.
- Connect your computer to the PTB-2.
- Open the previously downloaded djay Pro app.

Your PTB-2 will be automatically detected and is ready to use.

An additional ASIO driver for low latency is available at www.reloop.com/downloadfinder.

This driver is optional and not required for operation.

DJAY ANDROID INSTALLATION

If you want to use an Android device with the PTB-2, please first check our FAQs at www.reloop.com/faqs/.

Download the djay app from the Google Play Store and connect as described above.

OPERATION

1. CHANNEL CONTROLS (A & B)

- Gain (1): Adjusts input level of the channel.
- Treble (2) & Bass (3): Controls higher and lower frequencies.
- Filter (4): Turn left for low-pass filtering and turn right for high-pass filtering. The filter is neutral in the center position.

2. CUEING AUDIO

- Cue Button (11): Push in to cue Channel B; push out to Cue Channel A.
- Cue Mix Knob (7): Turn left for full cue; turn right for full main. The signal is blended in the middle position.
- Cue Volume Knob (22): Controls headphone listening volume.

3. CROSSFADER (8)

- Blends between Channel A (left) and Channel B (right).
- Reverse Switch (25): Reverses A/B sides.
- Crossfader Curve Knob (23): Turn left for a smoother fade; turn right for a sharper cut.

This mixer is Innofader compatible. For installation and calibration, please refer to the documentation provided by Innofader.

4. MAIN OUTPUT

- Main Volume (6): Controls overall output level to Main RCA Output.
- Main LED Meter (9): Visual reference for output level. Avoid consistent red peak levels to prevent distortion.

5. BT/AUX VOLUME (5)

Controls the volume of audio coming from either the Bluetooth input or the rear 3.5 mm Aux input (20).

6. DVS

- Connect the PTB-2 to your host device via USB-C. The mixer acts as an audio interface, transmitting timecode signals from your playback device to your DJ software.
- Timecode vinyl or timecode CDs are needed, depending on your playback device. These are special media that contain a control tone recognized by your DVS software to manipulate digital files.

Note: When using DVS, it is crucial that your playback device (turntable, CD- or media player) outputs a line-level signal to the PTB-2.

TECHNICAL DATA

Power Supply: DC 5 V / 400 mA
Power Consumption: 2.2 W
Frequency Response: 20 Hz - 20 kHz
Inputs: 2x Phono/Line RCA, 1x Bluetooth In, Aux In 3.5 mm jack
Outputs: Main RCA, Headphones 6.3 mm jack, Rec Out 3.5 mm jack
EQ range: at 100 Hz, 1 kHz, 19 kHz (+9 dB, -24 dB)
Dimensions: 105 (W) x 200 (D) x 45 (H) (height with potentiometers: 60 mm)
Weight: 700 g (N.W.)

Included accessories: USB-C to USB-C cable, instruction manual

SERVICE AND SUPPORT

For technical questions or issues, please check our FAQ or request a support ticket: <https://www.reloop.com/faqs/>

ACHTUNG! Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Vor Inbetriebnahme bitten wir Sie, alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen. Nehmen Sie den Reloop PTB-2 aus der Verpackung. Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an einem Kabel oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Dieses Gerät hat das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanleitung enthalten sind.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.
- Im Gerätinneren befinden sich keine zu wartenden Teile, ausgenommen die von außen austauschbaren Verschleißteile. Die Wartung darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, ansonsten verfällt die Gewährleistung!
- Der Netzanschluss dient als Trennvorrichtung. Stellen Sie sicher, dass der Strom erst dann eingeschaltet wird, wenn das Gerät vollständig eingerichtet ist. Schließen Sie den Netzstecker immer zuletzt an. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter in der Position OFF steht, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.
- Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Kabel. Achten Sie darauf, dass alle Stecker und Buchsen fest angeschraubt und richtig angeschlossen sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen des Produktes das Kabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den Stecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an dem Kabel!
- Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen und stabilen, schwer entflammaren Unterlage auf.
- Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre und die Sicherheit Dritter!
- Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräte Innere gelangen sollte, sofort den Stecker ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut genutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, usw. (auch beim Transport in geschlossenen Wagen) fern.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es die Zimmertemperatur erreicht hat!
- Regler und Schalter sollten niemals mit Sprüh Reinigungsmitteln und Schmiermitteln behandelt werden. Dieses Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.
- Beim Transport sollte das Gerät im ursprünglichen Versandkarton transportiert werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

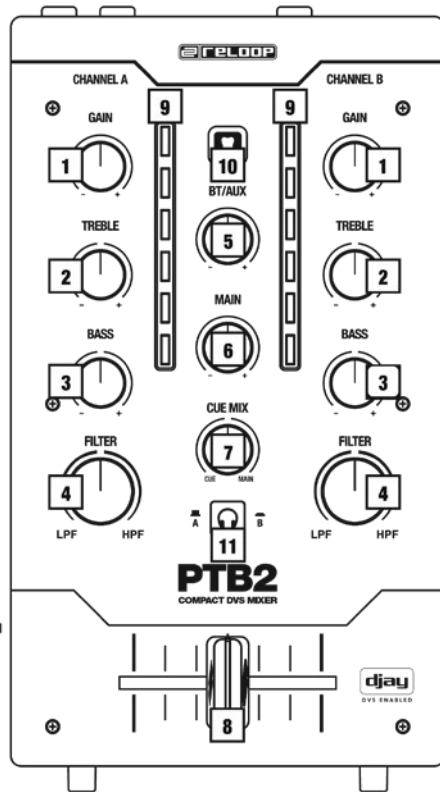
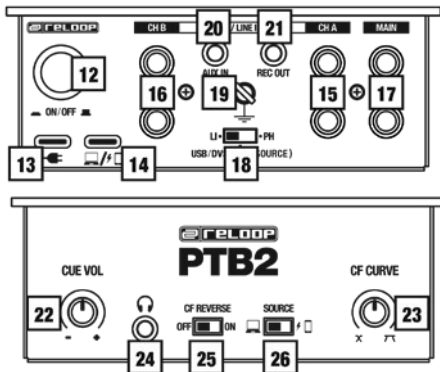
- Dieses Gerät ist ein DJ-Mixer, der niedrige Audiosignale regeln und mischen kann. Das Gerät wird dabei zwischen einer Signalquelle und einem Audioverstärker bzw. Lautsprechern angeschlossen.
- Wird das Gerät für andere als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke verwendet, kann es zu Schäden am Produkt kommen, die zum Ausschluss der Garantieansprüche führen. Darüber hinaus birgt jede andere Anwendung, die nicht dem angegebenen Zweck entspricht, Risiken wie Kurzschlüsse, Brände, elektrische Schläge usw.
- Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, um die Garantieansprüche zu wahren.

WARTUNG

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes auf Beschädigungen des Netzkabels oder des Gehäuses, sowie auf die Abnutzung von Verschleißteilen wie Dreh- und Schieberegler.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr funktioniert, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

BEZEICHNUNGEN

1. Gain
2. Höhen
3. Bässe
4. Filter
5. BT/AUX-Lautstärke
6. Main-Lautstärke
7. CUE-Mix
8. Crossfader
9. Main-LED
10. Bluetooth-Pairing-Taste
11. Kopfhörer-CUE-Taste
12. Ein/Aus
13. Stromversorgung (USB-C)
14. Host-Port (USB-C)
15. Kanal-A-Eingang
16. Kanal-B-Eingang
17. Main-Ausgang
18. Quellenwahlsschalter
19. Erdungsklemme
20. Aux-Eingang
21. Rec-Out
22. CUE-Lautstärke
23. Crossfader-Kurve
24. 3,5 mm Kopfhörerausgang
25. CF-Reverse
26. Host-Quellenwahlsschalter



ANSCHLÜSSE

1. AUDIOQUELLEN ANSCHLIESSEN

- Line-Pegel-Geräte (CD-Player, Mediaplayer): Schließe deine Wiedergabegeräte an die Chinch-Eingänge von Kanal A (15) und/oder Kanal B (16) an. Stelle den Quellenwahlsschalter (18) auf Line.
- Plattenspieler: Schließe deine Plattenspieler an den Chinch-Eingang von Kanal A (15) und/oder Kanal B (16) an und befestige das Erdungskabel an der Erdungsklemme (19). Stelle den Quellenwahlsschalter auf Phono.
- Aux-Gerät (z. B. Smartphone): Stelle eine Verbindung über den 3,5 mm Aux-Eingang (20) auf der Rückseite her.
- Bluetooth-Gerät: Wechsle mit der Bluetooth-Taste (10) in den Pairing-Modus und koppelte den PTB-2 kabellos per Bluetooth mit einem externen Wiedergabegerät. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die Bluetooth-Taste (10) dauerhaft.

2. AUSGANGSVERBINDUNGEN

- Main-Ausgang: Verbinde den Main-Ausgang (17) mit aktiven Lautsprechern, Mixer oder Verstärker.
- Kopfhörer: Stecke deinen Kopfhörer in den 3,5 mm Kopfhörerausgang (24) an der Front ein.
- Recording-Ausgang: Nimm deinen Mix über den 3,5 mm Rec-Out (21) extern auf.

3. VERBINDUNG MIT EINEM HOST (COMPUTER, MOBILGERÄT) / STROMVERSORGUNG

- Schließe das USB-C-auf-USB-C-Kabel vom USB-C-Host-Port (14) an deinen Computer oder Mobilgerät an. Stelle den Host-Quellenwahlsschalter (26) entsprechend ein.

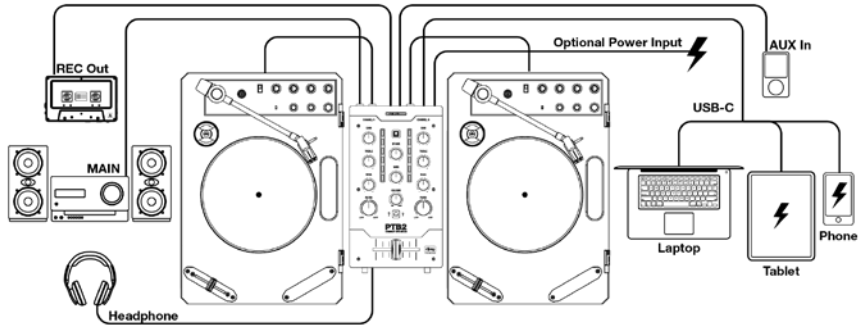
Hinweis: Für iOS-Geräte mit Lightning-Port ist ein zertifizierter Lightning-zu-USB-Adapter erforderlich.

- Schließe das Netzteil an den USB-C-Stromanschluss (23) an. Für den mobilen Betrieb kann eine Powerbank genutzt werden (Ausgangsleistung beachten, z. B. 5V 3A).

Der PTB-2 liefert keine Stromversorgung für Laptops. Bitte stelle sicher, dass dein Laptop mit dem eigenen Ladegerät betrieben wird.

Der Mixer kann jedoch - abhängig von der Stromquelle - Mobilgeräte wie Smartphones oder Tablets über USB-C laden. Die Ladegeschwindigkeit kann variieren.

SETUP-BEISPIEL



DJAY PRO INSTALLATION & BEDIENUNG

DJAY PRO IPAD/IPHONE INSTALLATION

- QR-Code scannen oder im App Store nach der djay Pro App suchen und herunterladen.
- Wiedergabegerät mit dem PTB-2 verbinden.
- djay Pro App öffnen.
- Der PTB-2 wird automatisch erkannt und ist einsatzbereit.

DJAY PRO WINDOWS INSTALLATION

- djay Pro App im Microsoft Store suchen und herunterladen.
- Computer mit dem PTB-2 verbinden.
- djay Pro App öffnen.
- Der PTB-2 wird automatisch erkannt und ist einsatzbereit.

Ein zusätzlicher ASIO-Treiber für geringe Latenz ist unter www.reloop.com/downloadfinder verfügbar (optional, nicht zwingend erforderlich).

DJAY ANDROID INSTALLATION

- Prüfen Sie zunächst die FAQs unter www.reloop.com/faqs/.
- djay App aus dem Google Play Store herunterladen und wie oben beschrieben verbinden.

BEDIENUNG

1. KANALSTEUERUNG (A & B)

- Gain (1): Passt den Eingangspegel des Kanals an.
- Höhen (2) & Bässe (3): Steuern hohe und tiefe Frequenzen.
- Filter (4): Nach links drehen = Tiefpassfilter; nach rechts drehen = Hochpassfilter. In Mittelstellung neutral.

2. VORHÖREN (CUEING)

- Cue-Taste (11): Nach innen drücken = Kanal B vorhören; nach außen drücken = Kanal A vorhören.
- Cue-Mix-Regler (7): Nach links drehen = nur Cue; nach rechts drehen = nur Main. Mittelstellung = Mischung beider Signale.
- Cue-Lautstärke-Regler (22): Steuert die Lautstärke im Kopfhörer.

3. CROSSFADER (8)

Überblendet zwischen Kanal A (links) und Kanal B (rechts).

- Reverse-Schalter (25): Tauscht A/B-Seiten.
- Crossfader-Kurvenregler (24): Nach links drehen = sanftes Überblenden; nach rechts drehen = harter Cut.
- Kompatibel mit Innofader. Für Installation und Kalibrierung bitte die Dokumentation von Innofader beachten.

4. MAIN-AUSGANG

- Main-Lautstärke (6): Steuert die Gesamtlautstärke des Chinch-Main-Ausgangs.
- Main-LED-Meter (9): Visuelle Pegelanzeige. Dauerhafte rote Spitzen vermeiden, um Verzerrungen zu verhindern.

5. BT/AUX-LAUTSTÄRKE (5)

- Regelt die Lautstärke des Bluetooth-Eingangs oder des rückseitigen 3,5 mm Aux-Eingangs (20).

6. DVS (DIGITAL VINYL SYSTEM)

- Verbinde den PTB-2 per USB-C mit dem Host-Gerät. Der Mixer fungiert als Audiointerface und überträgt Timecode-Signale an die DJ-Software.
- Abhängig vom Wiedergabegerät sind Timecode-Vinyls oder Timecode-CDs erforderlich. Diese enthalten ein Steuersignal, das von der DVS-Software erkannt wird, um digitale Dateien zu steuern.

Hinweis: Bei DVS-Betrieb muss das Wiedergabegerät (Plattenspieler, CD- oder Mediaplayer) ein Line-Pegel-Signal an den PTB-2 ausgeben.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: DC 5 V / 400 mA
Leistungsaufnahme: 2,2 W
Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz
Eingänge: 2x Phono/Line RCA, 1x Bluetooth In, Aux In 3,5 mm Klinke
Ausgänge: Main Chinch, Kopfhörer 6,3 mm Klinke, Rec Out 3,5 mm Klinke
EQ-Bereich: bei 100 Hz, 1 kHz, 19 kHz (+9 dB, -24 dB)
Abmessungen: 105 (B) x 200 (T) x 45 (H) mm (Höhe mit Potentiometern: 60 mm)
Gewicht: 700 g
Lieferumfang: USB-C-zu-USB-C-Kabel, Bedienungsanleitung

SERVICE UND SUPPORT

Für technische Fragen oder Probleme, besuchen Sie bitte unser FAQ oder eröffnen ein Support Ticket:
<https://www.reloop.com/faqs/>

ATTENTION! Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d'emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

Retirez le Reloop PTB-2 de son emballage. Avant la première mise en service, vérifiez le bon état de l'appareil. Si le boîtier ou le cordon USB sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Soyez particulièrement vigilant lors des branchements avec la tension secteur. Une décharge électrique à cette tension peut être mortelle ! La garantie exclue tous les dégâts dus au non-respect des instructions de ce mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts matériels et personnels dus à un usage incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Cet appareil a quitté l'usine de fabrication en parfait état. Afin de conserver cet état et assurer la sécurité de fonctionnement, l'utilisateur doit absolument respecter les consignes de sécurité et les avertissements indiqués dans ce mode d'emploi.
- Pour des raisons de sécurité et de certification (CE), il est interdit de transformer ou modifier cet appareil. Tous les dégâts dus à une modification de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie.
- Le boîtier ne contient aucune pièce nécessitant un entretien, à l'exception de pièces d'usure pouvant être remplacées de l'extérieur. La maintenance doit exclusivement être effectuée par du personnel qualifié afin de conserver les droits de garantie !
- L'entrée CA sert de dispositif de déconnexion. Assurez-vous que l'alimentation n'est pas appliquée jusqu'à ce que l'appareil soit complètement installé. Branchez toujours la fiche secteur en dernier. Veillez à ce que l'interrupteur principal soit en position d'arrêt lorsque vous connectez l'appareil à l'alimentation électrique.
- Utilisez uniquement des câbles conformes. Veillez à ce que toutes les fiches et douilles soient bien vissées et correctement connectées. Si vous avez des questions, contactez votre revendeur.
- Veillez à ne pas coincer ou endommager le câble d'alimentation par des arêtes tranchantes lorsque vous installez l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou pour le nettoyer ! Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la prise, jamais sur le câble !
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et difficilement inflammable. En cas de larsen, éloignez les enceintes de l'appareil.
- Évitez tous les chocs et l'emploi de la force lors de l'installation et l'utilisation de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un endroit à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la poussière. Ne laissez pas traîner les câbles pour votre sécurité personnelle et celle de tiers !
- Ne placez jamais des récipients de liquides susceptibles de se renverser sur l'appareil ou à proximité directe. En cas d'infiltration de liquides dans le boîtier, retirez immédiatement le câble d'alimentation. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser. La garantie exclue tous les dégâts dus aux infiltrations de liquides.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement extrêmement chaud (plus de 35°C) ou froid (sous 5° C). N'exposez pas l'appareil directement aux rayons solaires ou à des sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc. (également valable lors du transport). Veillez à ne pas obstruer les ventilateurs ou les fentes de ventilation. Assurez toujours une ventilation convenable.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est amené d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation peut détruire votre appareil. Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante !
- Ne nettoyez jamais les touches et curseurs avec des produits aérosols ou gras. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide, jamais de solvants ou d'essence.
- Utilisez l'emballage original pour transporter l'appareil.
- Réglez d'abord les curseurs de réglage et de volume de votre ampli au minimum et les interrupteurs des enceintes sur „OFF“. Attendez 8 à 20 secondes avant d'augmenter le volume afin d'éviter l'effet de Schottky, susceptible d'endommager les enceintes et le diviseur de fréquence.
- Les directives de prévention des accidents de l'association des fédérations professionnelles doivent être respectées dans les établissements commerciaux.
- Dans les écoles, instituts de formation, ateliers de loisirs etc. l'utilisation de l'appareil doit être effectuée sous la surveillance de personnel qualifié.
- Conservez ce mode d'emploi pour le consulter en cas de questions ou de problèmes.

DEMANDE CONFORME À LA RÉGLEMENTATION

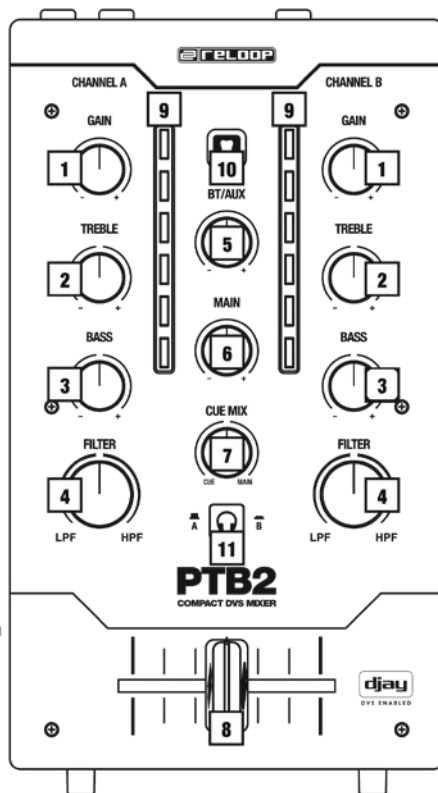
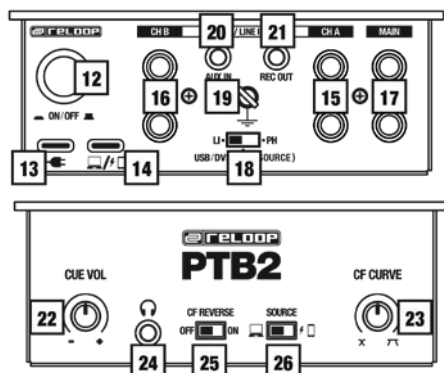
- Cet appareil est une console de mixage qui peut réguler et mixer des signaux audio de faible niveau. L'appareil est ainsi connecté entre une source de signal et un amplificateur audio ou des enceintes actives, respectivement.
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles décrites dans le manuel d'utilisation, des dommages peuvent être causés au produit, entraînant l'exclusion des droits de garantie. En outre, toute autre application non conforme à l'usage spécifié comporte des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc.
- Le numéro de série déterminé par le fabricant ne doit jamais être retiré pour préserver les droits de garantie.

MAINTENANCE

- Contrôlez régulièrement la sécurité technique de l'appareil pour vérifier que le câble d'alimentation ou le boîtier ne sont pas endommagés et que les pièces d'usure telles que les boutons et les interrupteurs ne sont pas usées.
- Si l'on peut supposer qu'un fonctionnement sûr n'est plus possible, l'appareil doit être débranché et protégé contre toute utilisation accidentelle. Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant !
- Débranchez le câble d'alimentation de votre ordinateur.
- Il faut partir du principe qu'un fonctionnement sûr n'est plus possible si l'appareil présente des défauts visibles, s'il ne fonctionne plus, après un stockage prolongé dans des conditions défavorables ou après des contraintes de transport importantes.

DÉSIGNATIONS

1. Gain
2. Treble (aigus)
3. Bass (graves)
4. Filtre
5. Volume BT/AUX
6. Volume principal
7. CUE Mix (bascule du son)
8. Crossfader
9. LED principale
10. Bouton d'appairage Bluetooth
11. Bouton CUE du casque (pré-écoute)
12. Marche/Arrêt
13. Alimentation(USB-C)
14. Port hôte (USB-C)
15. Entrée canal A
16. Entrée canal B
17. Sortie principale
18. Commutateur de source
19. Borne de terre
20. Entrée Aux
21. Sortie Enreg
22. Vol CUE (volume pré-écoute)
23. Courbe crossfader
24. Sortie casque 3,5 mm
25. CF inversion
26. Commutateur de source hôte



CONNEXION

1. CONNEXION DES SOURCES AUDIO

- Dispositifs de niveau ligne (lecteur CD, lecteurs multimédias) : Connectez-vous aux entrées RCA du canal A (15) ou du canal B (16) situées sur le panneau arrière. Réglez le commutateur de source (18) sur ligne.
- Platinas : Connectez la sortie RCA à l'entrée du canal A (15) ou B (16) et fixez le fil de terre à la borne de terre (19). Réglez le commutateur de source (18) sur phono.
- Dispositif auxiliaire (p. ex., téléphone) : Connectez-vous à l'entrée auxiliaire 3,5 mm (20) située sur le panneau arrière.
- Dispositif Bluetooth : Utilisez le bouton Bluetooth (10) pour accéder au mode d'appairage et connecter votre PTB-2 sans fil via le Bluetooth à un dispositif de lecture externe. Une fois la connexion établie, le bouton Bluetooth (10) reste allumé.

2. CONNEXIONS DE SORTIE

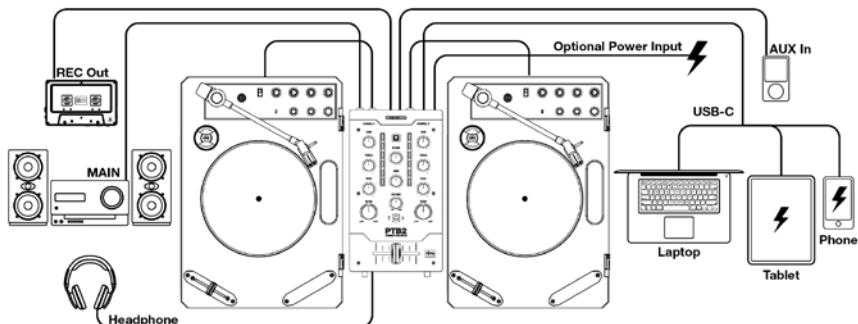
- Sortie principale : Connectez la sortie RCA (17) à des haut-parleurs sous tension, à une table de mixage ou à un ampli.
- Casque audio : Branchez-le dans la sortie de casque 3,5 mm (23) située sur le panneau avant.
- Sortie d'enregistrement : Utilisez la sortie d'enregistrement 3,5 mm (21) pour enregistrer votre mixage en externe.

3. CONNEXION À UN HÔTE (ORDINATEUR, DISPOSITIF MOBILE) / ALIMENTATION

- Connectez un câble USB-C vers USB-C entre le port hôte USB-C (14) et votre ordinateur ou dispositif mobile. Réglez le commutateur de source hôte (26) en fonction du dispositif connecté.
- Remarque : Pour connecter un dispositif iOS doté d'un port Lightning, un adaptateur Lightning-USB certifié est nécessaire.
- Connectez une alimentation électrique au port d'alimentation USB-C (13). Pour une utilisation portable, une batterie externe peut être connectée (veillez à ce que la puissance de sortie soit suffisante ; p. ex. : 5 V 3 A).

Remarque : Le PTB-2 ne fournit pas d'alimentation électrique pour les ordinateurs portables. Veuillez vous assurer que votre ordinateur portable est alimenté par son propre chargeur pendant son utilisation. La table de mixage peut recharger des dispositifs mobiles comme des smartphones ou des tablettes via USB-C, en fonction de votre source d'alimentation. La vitesse de chargement peut varier en fonction de l'alimentation électrique utilisée.

EXEMPLE DE CONFIGURATION



INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT DE DJAY PRO

INSTALLATION DE DJAY PRO SUR IPAD/IPHONE

- Scannez le code QR ou cherchez l'appli djay Pro dans l'App Store et téléchargez-la.
- Connectez votre dispositif au PTB-2
- Ouvrez l'application djay Pro précédemment téléchargée.
- Votre PTB-2 sera automatiquement détecté et prêt à fonctionner.

INSTALLATION DE DJAY PRO SOUS WINDOWS

- Recherchez l'application djay Pro dans le Microsoft Store et téléchargez-la.
- Connectez votre ordinateur au PTB-2.
- Ouvrez l'application djay Pro précédemment téléchargée.
- Votre PTB-2 sera automatiquement détecté et prêt à fonctionner.
- Un pilote ASIO supplémentaire pour une faible latence est disponible sur www.reloop.com/downloadfinder. Ce pilote est optionnel et n'est pas nécessaire au fonctionnement.

INSTALLATION DE DJAY SUR ANDROID

Si vous souhaitez utiliser un dispositif Android avec le PTB-2, veuillez d'abord consulter notre FAQ sur www.reloop.com/faqs/. Téléchargez l'application djay depuis Google Play Store et connectez-vous comme décrit précédemment.

FONCTIONNEMENT

1. COMMANDES DES CANAUX (A ET B)

- Gain (1) : Règle le niveau d'entrée du canal.
- Treble (2) & Bass (3) : Contrôle les fréquences hautes et basses.
- Filtre (4) : Tournez à gauche pour le filtrage passe-bas et à droite pour le filtrage passe-haut. Le filtre est neutre en position centrale.

2. PRÉ-ÉCOUTE AUDIO

- Bouton Cue (11) : Appuyez pour écouter le canal B ; relâchez pour écouter le canal A.
- Bouton Cue Mix (7) : Tournez à gauche pour « full cue » ; tournez à droite pour « full main ». Le signal est mélangé en position centrale.
- Bouton de volume Cue (22) : Contrôle le volume d'écoute du casque.

3. CROSSFADER (8)

- Mélange entre le canal A (gauche) et le canal B (droite).
- Commutateur inverseur (25) : Inverse les faces A et B.
- Bouton de courbe du crossfader (23) : Tournez à gauche pour une transition plus douce ; tournez à droite pour une coupure plus nette.

Cette table de mixage est compatible avec Innofader. Pour l'installation et le calibrage, veuillez vous reporter à la documentation fournie par Innofader.

4. SORTIE PRINCIPALE

- Volume principal (6) : Contrôle le niveau de sortie global vers la sortie RCA principale.
- Compteur LED principal (9) : Référence visuelle pour le niveau de sortie. Permet d'éviter les pics rouges constants afin de prévenir toute distorsion.

5. VOLUME BT/AUX (5)

- Contrôle le volume audio provenant soit de l'entrée Bluetooth, soit de l'entrée auxiliaire arrière 3,5 mm (20).

6. DVS

- Connectez le PTB-2 à votre dispositif hôte via USB-C. La table de mixage sert d'interface audio, et transmet les signaux de timecode de votre dispositif de lecture à votre logiciel DJ.
- Des vinyles ou des CD timecode sont nécessaires, en fonction de votre dispositif de lecture. Ce sont des supports spéciaux qui contiennent une tonalité de contrôle reconnue par votre logiciel DVS pour manipuler des fichiers numériques.

Remarque : Lorsque vous utilisez le DVS, il est essentiel que votre dispositif de lecture (platine vinyle, lecteur CD ou lecteur multimédia) transmette un signal de niveau ligne au PTB-2.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation électrique :DC 5 V / 400 mA

Consommation électrique :2,2 W

Réponse en fréquence :20 Hz - 20 kHz

Entrées :2x Phono/Line RCA, 1x Bluetooth In, Aux In jack 3,5 mm

Sorties :RCA principale, casque jack 6,3 mm, Rec Out jack 3,5 mm

Plage d'égalisation:à 100 Hz, 1 kHz, 19 kHz (+9 dB, -24 dB)

Dimensions :105 (L) x 200 (P) x 45 (H) mm (hauteur avec potentiomètres : 60 mm)

Poids :700 g

Accessoires inclus :Câble USB-C vers USB-C, manuel d'utilisation

SERVICE ET ASSISTANCE

Pour toute question ou problème technique, veuillez consulter notre FAQ ou demander un ticket d'assistance :
<https://www.reloop.com/faqs/>

¡ATENCIÓN! ¡Por su propia seguridad, lea cuidadosamente este manual de operación antes de la primera puesta en marcha! Todas las personas involucradas en la instalación, configuración, operación, mantenimiento y servicio de este dispositivo deben estar debidamente cualificadas y seguir este manual de operación al detalle. Este producto cumple con los requisitos de las normativas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido comprobada. Las declaraciones y documentos respectivos están depositados en el fabricante.

Antes de operar este equipo, le pedimos que estudie y observe cuidadosamente todas las instrucciones. Retire el Reloop PTB-2 de su embalaje. Antes de la primera operación, verifique que el dispositivo no haya sufrido daños visibles durante el transporte. Si detecta algún daño en el cable de alimentación o en la carcasa, no opere el dispositivo. Contacte a su distribuidor especializado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡PRECAUCIÓN! Tenga especial cuidado al manejar voltajes eléctricos. Este voltaje puede causar una descarga eléctrica crítica. Cualquier daño causado por el incumplimiento de este manual de operación excluye cualquier reclamación de garantía. El fabricante no se hace responsable de daños materiales o lesiones personales causadas por un manejo inadecuado o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

- Este dispositivo salió de fábrica en perfecto estado. Para mantener esta condición y asegurar un funcionamiento sin riesgos, el usuario debe observar las instrucciones de seguridad y advertencias contenidas en este manual de operación.
- Por razones de seguridad y certificación (CE), se prohíbe la conversión y/o modificación no autorizada del dispositivo. Tenga en cuenta que en caso de daño causado por modificaciones manuales en este dispositivo, cualquier reclamación de garantía queda excluida.
- El interior del dispositivo no contiene piezas que requieran mantenimiento, salvo las piezas desgastadas que se pueden cambiar desde el exterior. El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado, de lo contrario, la garantía no se aplicará.
- La entrada de AC actúa como un dispositivo de desconexión. Asegúrese de que no haya corriente hasta que la unidad esté completamente configurada. Siempre conecte el enchufe de la red al final. Asegúrese de que el interruptor de red esté en la posición OFF al conectar la unidad a la fuente de alimentación.
- Utilice solo cables que cumplan con las normativas. Asegúrese de que todas las conexiones y enchufes estén bien ajustados y correctamente conectados. Consulte a su distribuidor si tiene alguna pregunta.
- Asegúrese de que, al configurar el producto, el cable de alimentación no esté aplastado ni dañado por bordes afilados.
- Desconecte el dispositivo cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Asegúrese de sujetar el enchufe de alimentación por el cuerpo. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
- Coloque el dispositivo sobre una base horizontal y estable.
- Evite golpes o impactos violentos al instalar o operar el dispositivo.
- Al seleccionar la ubicación de instalación, asegúrese de que el dispositivo no esté expuesto a calor excesivo, humedad y polvo. Asegúrese de que no haya cables sueltos. ¡Pone en riesgo su seguridad y la de los demás!
- No coloque recipientes llenos de líquido que puedan derramarse fácilmente sobre el dispositivo o en sus inmediaciones. Si, sin embargo, los líquidos acceden al interior del dispositivo, desconecte inmediatamente el enchufe de alimentación. Haga revisar el dispositivo por un técnico cualificado antes de volver a usarlo. Los daños causados por líquidos dentro del dispositivo no están cubiertos por la garantía.
- No opere el dispositivo en condiciones de calor extremo (superior a 35°C) o frío extremo (inferior a 5°C). Mantenga el dispositivo alejado de la exposición directa al sol y a fuentes de calor como radiadores, hornos, etc. (incluso durante el transporte en un vehículo cerrado). Nunca cubra el ventilador de enfriamiento o las aberturas de ventilación. Asegúrese siempre de una ventilación adecuada.
- El dispositivo no debe operarse después de haber sido trasladado de un ambiente frío a un ambiente cálido. La condensación que se produce en ese momento puede destruir su dispositivo. No encienda ni opere el dispositivo hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
- Los controles y conmutadores nunca deben tratarse con productos de limpieza en aerosol o lubricantes. Este dispositivo solo debe limpiarse con un paño húmedo. Nunca utilice disolventes o líquidos de limpieza a base de petróleo para la limpieza.
- Al trasladar el dispositivo, este debe ser transportado en su embalaje original.
- En instalaciones comerciales, se deben observar las normativas para la prevención de accidentes estipuladas por la organización de asociaciones profesionales.
- En escuelas, centros de formación, talleres de hobby y de autoayuda, el funcionamiento del dispositivo debe ser supervisado responsablemente por personal capacitado.
- Mantenga este manual de operación en un lugar seguro para futuras consultas en caso de preguntas o problemas.

USO CONFORME A LAS NORMAS

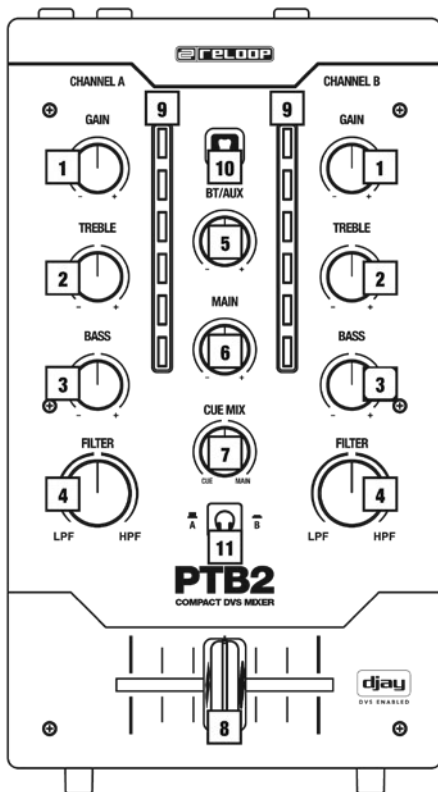
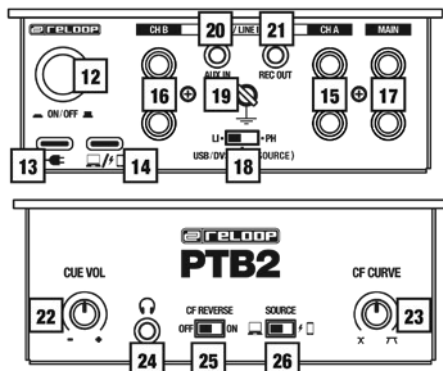
- Este dispositivo es una consola de mezcla que puede regular y mezclar señales de audio de bajo nivel. El dispositivo se conecta entre una fuente de señal y un amplificador de audio o altavoces activos, respectivamente.
- Si el dispositivo se utiliza para otros fines distintos a los descritos en el manual de operación, puede causar daños al producto, lo que lleva a la exclusión de derechos de garantía. Además, cualquier otro uso que no cumpla con el propósito especificado conlleva riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.
- El número de serie determinado por el fabricante nunca debe ser eliminado para mantener los derechos de garantía.

MANTENIMIENTO

- Revise regularmente la seguridad técnica del dispositivo en busca de daños en el cable de alimentación o en la carcasa, así como el desgaste de partes como botones y conmutadores.
- Si se supone que una operación segura ya no es posible, el dispositivo debe desconectarse y asegurarse contra el uso accidental. ¡Siempre desconecte el cable de alimentación del enchufe!
- Se debe asumir que una operación segura ya no es posible si el dispositivo presenta defectos visibles, si el dispositivo ya no funciona, después de un almacenamiento prolongado en condiciones desfavorables o después de un estrés importante durante el transporte.

DENOMINACIONES

1. Ganancia
2. Agudos
3. Graves
4. Filtro
5. Volumen BT/AUX
6. Volumen principal
7. Cue Mix
8. Crossfader
9. LED principal
10. Botón de sincronización Bluetooth
11. Botón CUE de auriculares
12. Encendido/Apagado
13. Alimentación (USB-C)
14. Puerto Host (USB-C)
15. Entrada canal A
16. Entrada canal B
17. Salida principal
18. Conmutador de fuente
19. Terminal de tierra
20. Entrada AUX
21. Salida Rec
22. Vol CUE
23. Curva crossfader
24. Salida de auriculares de 3,5 mm
25. Inversión crossfader
26. Conmutador de fuente host



CONEXIONES

1. CONEXIÓN DE FUENTES DE AUDIO

- Dispositivos de nivel Line (reproductor de CD, reproductores multimedia): Conéctelos a las entradas RCA del Canal A (15) o Canal B (16) en el panel trasero. Ajuste el conmutador de fuente (18) a Line.
- Tocadiscos: Conecte la salida RCA a la entrada del Canal A (15) o B (16) y fije el cable de tierra al terminal de tierra (19). Ajuste el conmutador de fuente (18) a Phono.
- Dispositivo AUX (por ejemplo, teléfono): Conéctelo a la entrada AUX de 3,5 mm (20) en el panel trasero.
- Dispositivo Bluetooth: Use el botón de Bluetooth (10) para entrar en modo de sincronización y conecte el PTB-2 mediante Bluetooth a un dispositivo de reproducción externo. Cuando la conexión se haya realizado con éxito, el botón de Bluetooth (10) permanecerá iluminado.

2. CONEXIONES DE SALIDA

- Salida principal: Conecte la salida RCA (17) a altavoces autoamplificados, mezclador o amplificador.
- Auriculares: Conéctelos a la salida de auriculares de 3,5 mm (23) en el panel frontal.
- Salida de grabación: Usa la salida Record Out de 3,5 mm (21) para capturar la mezcla de forma externa.

3. CONEXIÓN A UN HOST (ORDENADOR, DISPOSITIVO MÓVIL) / ALIMENTACIÓN

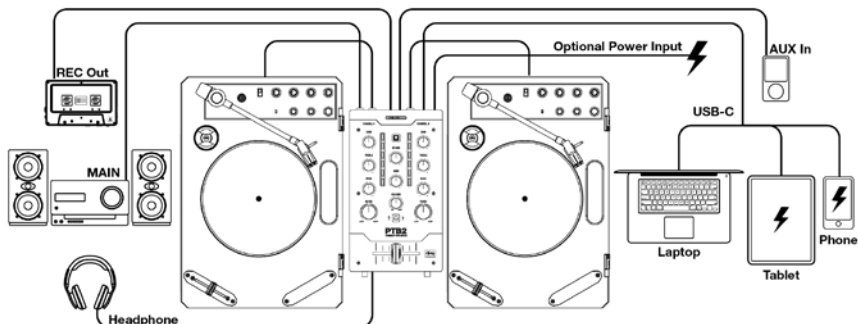
- Conecte un cable USB-C a USB-C desde el puerto host USB-C (14) al ordenador o dispositivo móvil. Ajuste el conmutador de fuente host (26) con el dispositivo conectado.

Nota: Para conectar un dispositivo iOS con puerto Lightning, se requiere un adaptador Lightning a USB certificado.

- Conecte una fuente de alimentación al puerto de alimentación USB-C (13). Para uso portátil se puede conectar una batería externa (la salida debe ser suficiente; p. ej.: 5V 3A).

Nota: El PTB-2 no carga portátiles. Use siempre el cargador propio del ordenador mientras se utilice. El mezclador puede cargar dispositivos móviles como teléfonos inteligentes o tabletas mediante el puerto USB-C, según la fuente de alimentación. La velocidad de carga puede variar según la fuente de energía que se utilice.

EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN



INSTALACIÓN Y USO DE DJAY PRO

INSTALACIÓN DE DJAY PRO EN IPAD/IPHONE

- Escanee el código QR o busque la aplicación djay Pro en App Store y descárguela.
- Conecte su dispositivo de reproducción al PTB-2.
- Abra la aplicación djay Pro que acaba de descargar.
- Se detectará automáticamente el PTB-2 y ya estará listo para usarse.

INSTALACIÓN DE DJAY PRO EN WINDOWS

- Busque la aplicación djay Pro en Microsoft Store y descárguela.
- Conecte su ordenador al PTB-2.
- Abra la aplicación djay Pro que acaba de descargar.
- Se detectará automáticamente el PTB-2 y ya estará listo para usarse.
- Encontrará un controlador ASIO para baja latencia en www.reloop.com/downloadfinder. Este controlador es opcional y no es necesario para el funcionamiento.

INSTALACIÓN DE DJAY EN ANDROID

Si desea usar un dispositivo Android con el PTB-2, primero consulte las preguntas frecuentes en www.reloop.com/faqs/. Descargue la aplicación djay en Google Play Store y conéctela como se explicó antes.

FUNCIONAMIENTO

1. CONTROLES DE CANAL (A Y B)

- Ganancia (1): Ajusta el nivel de entrada del canal.
- Agudos (2) y Graves (3): Controla las frecuencias altas y bajas.
- Filtro (4): Girando a la izquierda se aplica un filtro de paso bajo y girando a la derecha se aplica un filtro de paso alto. El filtro es neutro en la posición central.

2. PREESCUCHA DE AUDIO

- Botón CUE (11): Presionando hacia dentro se preescucha el Canal B y presionando hacia fuera se preescucha el Canal A.
- Perilla de CUE MIX (7): Girando a la izquierda se escucha solo la preescucha y girando a la derecha se escucha solo la señal principal. En la posición central, ambas señales se mezclan.
- Perilla de volumen CUE (22): Controla el volumen de escucha en los auriculares.

3. CROSSFADER (8)

- Mezcla el Canal A (izquierda) y el Canal B (derecha).
- Conmutador de inversión (25): Invierte los lados A/B.
- Perilla de curva del crossfader (23): Girando a la izquierda el fundido es más suave y girando a la derecha el corte es más brusco.

Este mezclador es compatible con Innofader. Para la instalación y calibración, consulte la documentación proporcionada por Innofader.

4. SALIDA PRINCIPAL

- Volumen principal (6): Controla el nivel de salida general hacia la salida RCA principal.
- Medidor LED principal (9): Sirve como referencia visual para el nivel de salida. Evite mantener picos rojos constantes para prevenir distorsión.

5. VOLUMEN BT/AUX (5)

- Controla el volumen del audio de la entrada Bluetooth o de la entrada AUX trasera de 3,5 mm (20).

6. DVS

- Conecte el PTB-2 a su dispositivo host mediante USB-C. El mezclador actúa como una interfaz de audio, transmitiendo las señales de código de tiempo desde el dispositivo de reproducción al software de DJ.
- Necesitará vinilos de código de tiempo o CD de código de tiempo, según el dispositivo de reproducción que utilice. Son soportes especiales que tienen un tono de control reconocido por el software DVS para manipular archivos digitales.

Nota: Al utilizar el DVS, es necesario que el dispositivo de reproducción (tocadiscos, reproductor de CD o reproductor multimedia) emita una señal de nivel de línea hacia el PTB-2.

DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación:DC 5 V / 400 mA
Consumo de energía:2,2 W
Respuesta de frecuencia:20 Hz - 20 kHz
Entradas:2x Phono/Line RCA, 1x Bluetooth In, Aux In jack de 3,5 mm
Salidas:RCA principal, auriculares jack de 6,3 mm, Rec Out jack de 3,5 mm
Rango de ecualización:en 100 Hz, 1 kHz, 19 kHz (+9 dB, -24 dB)
Dimensiones:105 (ancho) x 200 (fondo) x 45 (alto) mm (altura con potenciómetros: 60 mm)
Peso:700 g
Accesorios incluidos:Cable USB-C a USB-C, manual de instrucciones

SERVICIO Y ASISTENCIA

Si tiene preguntas o problemas técnicos, consulte nuestras preguntas frecuentes o solicite un ticket de asistencia:
<https://www.reloop.com/faqs/>



Get the app **djay** for your **PTB-2** mixer.



Free Download
www.algoriddim.com



Mac, iPad, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. Microsoft, the Microsoft logo, and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.

LEARN MORE ABOUT THE FULL RELOOP PRODUCT RANGE

SPiN



RP7



RHP15



SMART DISPLAY STAND

Reloop Distribution

Global Distribution GmbH & Co. KG,
Schuckertstrasse 28, 48153 Muenster / Germany
Fax: +49.251.6099368

Subject to alterations.
Illustrations similar to original product.
Misprints excepted.

Technische Änderungen vorbehalten.
Alle Abbildungen ähnlich.
Keine Haftung für Druckfehler.

Sous réserve de modifications techniques.
Toutes les illustrations sont similaires.
Aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

Reservado el derecho para realizar modificaciones técnicas.
Todas las imágenes son similares.
No se asumirá la responsabilidad por errores de impresión.

DJAY®, DJAY PRO®, NEURAL MIX®, and ALGORIDDIM® are registered trademarks of Algoriddim GmbH in the United States and other countries.
NEURAL MIX is covered by patents in the United States and other countries, which are assigned to algoriddim GmbH and identified at www.algoriddim.com/ patents. Additional patents pending. Issued patents include without limitation:
US Patent No. 10,887,033 B1, US Patent No. 11,216,244 B2, US Patent No. 11,347,475 B2, JP Patent No. 6926354 B1 18:13
The Bluetooth(R) word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

DECLARATION OF CONFORMITY

English

Hereby, "Global Distribution GmbH & Co. KG" declares that this unit is in compliance with Directive 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.reloop.com/product-compliance>

Deutsch

Hiermit erklärt "Global Distribution GmbH & Co. KG", dass dieses Gerät den folgenden Anforderungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.reloop.com/product-compliance>

Français

Le soussigné "Global Distribution GmbH & Co. KG", déclare que cet appareil est conforme à la Directive 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2014/53/EU.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante:
<https://www.reloop.com/product-compliance>

Español

Por la presente, "Global Distribution GmbH & Co. KG" declara que esta unidad es conforme con la Directiva 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU & 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
<https://www.reloop.com/product-compliance>

Bluetooth output power: +2.64 dBm max
Bluetooth Freq. Range: 2402-2480 MHz



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device must not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



R 210-257507



CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

JAPAN DISTRIBUTOR

Ginza Jujiya., Ltd.
2-channel USB Bluetooth Mixer
Voltage: DC IN 5 V / 400 mA

UK DISTRIBUTOR

Henley Designs Ltd.
Unit B, Park 34, Collet
OX11 7WB, Didcot, Oxfordshire, UK